



Guía da Arquitectura

ferrol e comarca

*Edita / Edita / Publisher,*

Coloquio Oficial de Arquitectos de Galicia. (deleg. Ferrol)

*Xunta Directiva / Junta Directiva / Managing Board*

Presidente / presidente: D. Juan A. Pérez López de Gamarra

Secretaría / Secretary

Dña. Patricia Montes Andrés

Tesoureiro / Tesorero / Treasurer:  
José M<sup>o</sup> López Leira

*Comisiones / Comissions / Commissions*

*Cultura / Culture*

Federico Carro Gil

*Planeamento e Medio Ambiente /  
Planeamiento y Medio Ambiente /  
Planning and Environment*

Miguel A. Reimúndez.

*Asuntos Tecnolóxicos / Asuntos  
Tecnológicos / Technological issues*

María Fernández Lemos

*Coordinador / Coordinator /  
Coordinator*

José Manuel López Leira

*Textos, selección e catálogo / Textos,  
selección y catálogo / Text selection  
and catalogue*

Miguel Ángel Reimúndez

José M. López Leira

Federico Carro Gil

*Documentación / Documentation /  
Documents*

A Magdalena:

Manuela Mosquera

Miguel Ángel Reimúndez.

Ferrol:

Manuela Mosquera

Miguel Ángel Reimúndez.

Fernando Tojo

Francisco Otero

José A. Alonso

José M<sup>o</sup> Panagua

José M<sup>o</sup> Varela

*Colaboradores / Colaboradores /  
Collaborators*

Elvira Paz

Pedro Garat

*Fontes Documentais / Fuentes  
Documentales / Sources and references*

Arquivos e publicacións COAG /  
Archivos y publicaciones COAG /  
COAG files and publications

Arquivo Municipal de Ferrol /  
Archivo Municipal de Ferrol / Ferrol  
Municipal Archive

Biblioteca Naval de Ferrol / Ferrol's  
Naval Library

Fondos particulares / private  
collections

Tradución lingua Inglesa / Traducción  
lengua Inglesa / English Language  
translations

Jorge Rodríguez

*Fotografía / Fotografía / Photography*

Cvidio Adegunde / Ana Amado  
(postais da cidade e RAC 14)

*Deseño Gráfico e maquetación /  
Diseño gráfico y maquetación /  
Graphic Design and typesetting*  
Item – Aga

*Fotomecánica e Impresión /  
Fotomecánica e Impresión /  
Photomechanical and printing*

*Depósito Legal / Depósito Legal /  
Legal Deposit:*

C-1459-2007

I.S.B.N.: 978-84-967 12-07-2

# ÍNDICE

<b>Presentación / Presentación / Presentation</b> .....	4
<i>Juan A. Pérez López de Gamarra</i>	
<b>Limiar / Introducción / Introduction</b> .....	6
<i>Federico Carro Gil e José M. López Leira</i>	
<b>Postais de Ferrol / Postales de Ferrol / Postcards from Ferrol</b> .....	10
<i>Eduardo Fra Molinero</i>	
<b>O desenvolvemento urbano da ría / El desarrollo urbano de la ría / Cresk's urban development</b> .....	30
<i>Miguel A. Reimundez</i>	
<b>A Magdalena</b>	
Edificios de viviendas / Edificios de viviendas / Housing Buildings .....	65
Edificios singulares / Edificios singulares / Singular Buildings .....	133
<b>Ferrol</b>	
Ferrol Vello .....	177
Canido .....	193
Catabois .....	199
Ensanche .....	203
A Graña .....	215
Caranza .....	219
Esteiro .....	231
A Gándara .....	243
<b>Comarca</b>	
Ares .....	249
Neda .....	257
Narón .....	265
Fene .....	273

A imaxe xeral do edificio está ordenada polo manexo dos elementos funcionais e estruturais da fachada (carpinterías, baixantes, reixas, parrés...) evitando a homoxeneidade e a repetición. Neste xogo cobra importancia a utilización plástica de pequenos voos nalgunhas carpinterías e o remate perspectivo que proporciona unha cornixa limpa, rotunda.

O tratamento da fachada do patio de mazá, olivado sobre a rasante da rúa, lonxe de ser marginal, é igual de delicado, propio do espazo público que é. O pavimento hidráulico prégaso e convértese na fachada da planta baixa, os portais "asoman o nariz" para facer máis clara a súa transparencia... Todo se orienta á participación do patio na cidade.

## RAC 21

*Situación: Rúa Ponte de Caranza / Travesía de Bazán*

*Data: 1993*

*Autor: María Carreiro e Cándido López*

*Situación: Calle Ponte de Caranza / Travesía de Bazán*

*Fecha: 1993*

*Autor: María Carreiro y Cándido López*

*Situation: Ponte do Caranza St. / Travesía do Bazán St.*

*Date: 1993*

*Author: María Carreiro and Cándido López*



La imagen general del edificio está ordenada por el manejo de los elementos funcionales y estructurales de la fachada (carpinterías, bajantes, rejillas, pilares...) evitando la homogeneidad y la repetición.

En este juego cobra importancia la utilización plástica de pequeños volos en algunas carpinterías y el remate perspectivo que proporciona una cornisa limpia, rotunda.

El tratamiento de la fachada del patio de manzana, elevado sobre la rasante de la calle, lejos de ser marginal, es igual de delicado, propio del espacio público que es. El pavimento hidráulico se pliega y se convierte en la fachada de la planta baja, los portales "asoman la nariz" para hacer más clara su transparencia... Todo se orienta a la participación del patio en la ciudad.

The general image of the building is arranged by the use of the functional and structural elements of the facade (carpentries, drainpipes, lattices, pillars...) avoiding homogeneity and repetition.

In this play the plastic use of bit projections in some carpentries is important and also the perspective top that provides a clean, firm cornice.

The treatment of the block courtyard facade, risen over the level of the street, far from being marginal, it has the same delicacy, characteristic of the public space that it actually is. The hydraulic pavement bends and it is transformed into the ground floor facade, the portals "lifts the snout" to show clearer its transparency. Everything is guided to the participation of the courtyard in the city.



